文化發展基金

Fundo de Desenvolvimento da Cultura

《2025年"澳門元素"影視宣發資金補助計劃》 "Plano de Subsídio à Divulgação e Distribuição de Obras Cinematográficas e Televisivas com Elementos de Macau de 2025"

網上申請流程

Procedimentos de candidatura online

1. 申請人登入基金申請系統

Acesso ao Sistema de Candidatura do FDC

網上申請系統 Sistema de Candidatura Online: <u>https://sub.fdc.gov.mo/ESS/login.aspx</u>

 澳門特區私人實體,須以澳門公共服務一戶通/商社通 	通 (下稱:一戶通/商社通)帳戶登入5	文化發展基金的網上申請系統。
As entidades privadas da RAEM devem aceder ao Sist	tema de Candidatura Online do FDC atra	vés da "Conta Única / Plataforma para Empresas e
Associações.		
澳門特區私人實體,登入前,請先確保已完成"一戶通"	'帳戶 授權 ,有關授權流程可於基金網頁	"電子服務及資訊下載區"查閱。
As entidades privadas da RAEM devem, antes de inician	r a sessão, efectuar a autorização da con	nta na "Conta Única", cujos procedimentos podem ser
encontrados na "Área dos serviços electrónicos e de descar	regamento" da página electrónica do FDC.	
外地私人實體 ,須使用已註冊的網上系統帳戶登入文化	七發展基金的網上申請系統。	
As entidades privadas fora de Macau devem aceder ao S	istema de Candidatura Online do FDC util	izando as suas contas registadas neste Sistema.
澳門特區私人實體 As entidades privadas da RAEM:		
申請企業/社團/個人登錄 Acesso da empresa/associação/indivíduo candidato	です。 たまれのである たまれのである たまのではるのである たまのである たまのではるのである たまのではるのである たまのでの ままのである たまのでの たまのでの たまのでの まのでの たまのでの まのでの たまのでの まのでの まのでの たまのでの まのでの まのでの まのでの まのでの たまのでの まのでの たまのでの まのでの まのでの たまのでの まのでの たまのでの まのでの まのでの たまのでの での での での での での での での での での	Número da
ー戶通登録 「niciar sessão através da Conta Única de Macau iniciar sessão	◎ 請輸入實體編號 wtilizadc	Nome do or
實體帳戶登入 Entidade	A 請輸入帳戶名稱 密碼 Sen	iha
自然人帳戶登入 Pessoa singular	○ 請輸入密碼	
瀏覽本站建議使用 IE 11 或以上版本、Google Chrome 93.0.4577.63 或以上版本 A navegação desta página electrónica é recomendada a versão de IE 11, Google Chrome 93.0.4577.63 ou superior	章人	

申請企業 / 社團 / 財團 / 個人登錄 Acesso da empresa/ associação/ fundação/ indivíduo candidato

一戶通 / 商社通登錄 Iniciar sessão através da Conta Única de Macau / Plataforma para Empresas e Associações	帳號密碼登錄 Inserir a senha para iniciar sessão
帳戶名稱 Nome do utilizador	
密碼 Senha	忘記密碼 Esqueceu-se da senha?
登入 Iniciar s	essão
註冊非澳門帳號 Criação da conta pe	ela entidade fora de Macau
註冊非澳門帳號 Criação da conta pe	ela entidade fora de Macau
註冊非澳門帳號 Criação da conta pe	ela entidade fora de Macau
註冊非澳門帳號 Criação da conta pe	ela entidade fora de Macau

註冊非澳門帳號 Criação da conta pela entidade fora de Macau

* 類型 Tipo:

○ 非澳門企業 Empresa fora de Macau ○ 非澳門社團 Associação fora de Macau

* 登入名稱 Nome de utilizador :

* 申請名稱 Nome da empresa:

* 所屬國家或地區政府發出登記身份之编號 n.º de identificação emitido pelo governo do país ou região a que pertence :

* 聯絡人姓名 Nome da pessoa de contacto :

* 聯絡人電話

N.º de telemóvel da pessoa de contacto :

* 聯絡人電郵

Email da pessoa de contacto :

遵取驗證碼 Obter o código de verificação

請輸入驗證碼 Inserir o código de verificação

* 密碼 Senha:

* 確認密碼 Confirmar a senha :

註 冊 Registar

2. 填寫申請人資料 Preenchimento de informações do candidato

登入後進	入首頁:填寫申請人資料 (僅適用於澳門私人實體,外地私人實	骨體沒有基本資料版面) data (aplicával apapas a aptidadas privadas de	Macau: pão há página dos dados
básicos pa	ara as entidades privadas fora de Macau).	uato (apricaver aperias a encluares privadas de	e Macau , nao na pagina dos dados
	申請企業資料 Dados da empresa candidata		
	類型 Tipo:企業 Empresa	申請企業名稱 Nome da empresa candidata :公司268 C	OMPANY 268 (FOR FDC)
	申請人編號 N.º do candidato: CO0023	/ 網定一戶通(是/否) 是 Sim 	
		查看申請企業基本資料 Consultar as informações básic	cas da empresa candidata
申請	社團資料		
	登入名稱:skj03	類型:社團 Associação	
	申請社團名稱 :社團 103 ASSOCIATION 103 (FDC)	綁定一戶通(是/否):是	查看申請社團基本資料
開設帳號	後的首次登入會彈出提示訊息,請立刻填寫申請申請人基本資料	0	
Quando in	niciar sessão pela primeira vez depois de criar uma conta, surgirá uma	mensagem para o preenchimento das informaçõe	es básicas do candidato .
	提示信息 Mensagem de aviso	×	
	是否立刻填寫申請企業/社團/個人基本資料 Preencher imediatamente os dados básico	? os da empresa/associação/indivíduo?	
		確認 Confirmar 取消 Cancelar	

申請企業基本資料 Informações básicas da empresa ca	andidata
由违企業(計圖/個人矩誌№ da empresa/associacão/indivíduo candidato ·	類刑 Tipo·
CO0023	企業 Empresa
申請企業名稱(中文) Nome da empresa candidata(Chinês):	
公司268	
申請企業名稱(葡文) Nome da empresa candidata(Português) :	
COMPANY 268 (FOR FDC)	
納稅人編號 N.º de contribuinte:	商業登記編號 N.º do registo comercial :
26826828	SO268268
電話 N.º de telefone:	電郵 Endereço electrónico:
網址 Página electrónica:	安全電子郵箱(Sepbox)名稱 Designação da Caixa Postal Electrónica Segura (SEPBox):
* 通訊地址 Endereço de contacto:	
*必要 Preenchimento Obrigatorio	十西台主 ↓ 亟迁 № do tolomávol do responsávol principal :
工委員員入社名 Nome do responsavel principal .	
主亜自志人議選 Cargo do responsável principal ·	主要負责人承報 Fmail do responsável principal ·
* 融绘人姓名 Nome da pessoa de contacto :	* 融绘人蚕話 Telefone da pessoa de contacto :
*必填 Preenchimento Obrigatório	*必填 Preenchimento Obrigatório

申請人基本資料 Informações básicas do candid	ato				
* 身份證明局發出之《已成立社黨之領導架權證明					
書》中所載的社寓竖記繩號: N.º do registo da associação constante do	271271				
"Certificado de composição dos órgãos sociais", emitido pelos Serviços de					
Identificação :					
中謂入編號 N.º do candidato:	AS0044		費用社員 N.º de referência antigo da as	sociação:	
* 申讀人名稱(中) Nome do candidato (Chinês) :	社属271				
* 申讀人名稱(葡) Nome do candidato (Português):	ASSOCIATION 271 (FOR FE	IC)			
*	地區	✔ 街道及門牌 Rua e números p :	大廈 - 座數 - 樓曆 - 單位 Edifício	, bloco, andar, apa	irtamento
* 通訊地址(葡) Endereço de correspondência (Português):	Macau	 街道及門牌 Rua e números p 	大廈 - 座戲 - 樓曆 - 單位 Edifício,	, bloco, andar, apa	irtamento
* 🔹 Endereço da associação :	A 21 AD BEACH PROPERTY AND A	ed at a			
	*必共例位 · Preenchimento obrigat	torio			
agut Pagina electronica :					
* 電話 Tel :	*必填欄位 · Preenchimento obrigat	tório		∰≣ Fax:	
刊螢於澳門政府公報 Publicado no Boletim Oficial da RAEM:	(日Dia/月	Mês / 年Ano) 第n.° 期, cons	tituída há ano(s)成立	z年	
是灾殃横生效日期 Data do início da presente estrutura orgânica:	(日Dia / 月	Mês / 年Ano)	有效年期 Duração do presente	mandato :	
* 會長 / 主席姓名 Nome do presidente :	wewewewr				
* 理事長姓名 Nome do director-geral:	wweret				
* 影给人(最少两名,並從中撩躍一位透過流動電	話接收本基金寶助訊息 —— 短訊 5	SMS):			
地名 Mome Nome	着) (Português)	局被 高级 Cargo	流動電話 N.° de telemóvel	接收短訊 Para receber SMS *必與欄位 - Preenchimento obrigatório	電子郵箱(本基金將以此作日常影絡, 如搞報多於一個電子鄭箱,讀以":"區 隔) Email(para a comunicação com o FDC. Se introduziu mais do que um email, separe por ":")
e炎培服的。Broanshimada abrinateria					
*20-1449(12) - Preenchimento obrigatorio					
*必填耦位 - Preenchimento obrigatório					
寫的資料可隨時修改或列印(按鈕於頁面最底-	F) °	·			
material preanchido pode sor alterado ou imprimid	o a qualquor mon	nento (o hotão no no	rte inferior de r	agina)	
material preencindo pode ser alterado ou imprimid	o a quaiquer mon	nento (o botao na pa	nte interior da p	agma).	

3. 填寫申請及上傳附件

Preenchimento do boletim de candidatura e carregamento dos anexos

於首頁選擇《2025 年"澳門元素"影視宣發資金	≥補助計劃》,然後點擊"新增申請表"。
Seleccione o Plano na página principal e clique no be	otão "Novo Boletim de Candidatura".
申請計劃	
2025年"澳門元素"影視宣發資金補助計劃	
	新增申請表

點擊"新增申請表"後會彈出《"澳門元素"影視宣發資金補助計劃》的標示,按下後會進入另一介面。

Depois de clicar no botão "Novo Boletim de Candidatura", surgirá a indicação sobre o Plano e em seguida, clique nesta indicação para proceder ao passo seguinte.

澳門元素影視宣發資金補助計劃

Plano de Subsídio à Divulgação e Distribuição de Obras Cinematográficas e Televisivas com Elementos de Macau

共有7個分頁 No total de 7 subpáginas	申請項目及團隊資 料 Informações do projecto candidato e	推廣及宣傳規劃 Plano de promoção e divulgação	申報 Declaração	
	項目簡介及進度安	預算支出及申請金 🔗 額	相關附件 Anexos relevantes	
ž E c a	排 Descrição do projecto e a organização de andamentos	Despesas orçamentais e montante solicitado	聲明 Declaração	
第1個分頁	● 系統會自動導入申請人資料。			
申請項目及團隊資 料 Informações do projecto candidato e sua equipa	 企業的填寫內容 Preencha o conteúdo da o 一.申請人資料 Informações do candidato 納稅人編號 N.º de contribuinte : 949494941 申請人中文名稱 Designação do candidato em Chinês : 公司 94 申請人葡文名稱 Designação do candidato em Português : COMPANY 94 (FDC) 	empresa:		
*必填 Preenchimento obrigatório	* 通訊地址 Endereço de contacto : 	os/ as finalidades da associação :		



第1個分頁

1.^a subpágina

 倘填寫股東資料與商業 登記證明不一致,基金 將以商業登記證明為準
 Em caso de incoerência entre as informações de accionistas e a certidão de registo comercial, prevalece a certidão de registo comercial.

 倘獲批給後需更改股 東、行政管理機關成員 必須獲基金事前同意
 Se for necessário alterar os accionistas e membros da administração após a concessão, deve obter o consentimento prévio do FDC.

* 股東資料 Dados relativos aos accionistas

(最多填五組,第一組必填,倘填寫內容與商業登記證明不一致,基金將以商業登記證明為準) (No máximo de 5 linhas. O preenchimento da 1.ª linha é obrigatório. Em caso de incoerência entre o conteúdo preenchido e a certidão de registo comercial, prevalece a certidão de registo comercial.)



社團的填寫內容 Preencha o conteúdo da associação:

身份證明局發出之《已成立社團 / 財團之領導架構證明書》中所載的社團 / 財團登記編號 N.º do registo da associação/fundação constante do "Certificado de composição dos órgãos sociais", emitido pelos Serviços de Identificação :

103103				
申請人中文名稱 Designação do	candidato em Chinês :			
社團 103				
申請人葡文名稱 Designação do	candidato em Português :			
ASSOCIATION 103 (FDC)				
* 逆前地址 Endereço de conta	resentação sobre os negócios/	as finalidades da associa	căn ·	
		as intallades da associa	yuo .	

第1個分頁 1. ^a subpágina	二.申請項目及團隊資料 Informações do projecto candidato e sua equipa
	* 已完成且可供放映影視作品類型 Tipo de obra concluída e disponível para exibição:
申請項目及團隊資 🌺 料	● 電視劇(整套)(時長不少於225分鐘) Telenovelas (toda a série) (com duração não inferior a 225 minutos)
Informações do	甲請作品時長 A duração da obra candidata: 300 为鐘minuto(s)
projecto candidato e sua equipa	○電影(時長不少於80分鐘) Filmes (com duração não inferior a 80 minutos)
	○ 綜藝節目 / 紀錄片 (單集時長不少於30分鐘) Programas de variedades/documentários (com duração não inferior a 30 minutos por cada episódio)
	○音樂錄像(MV)(時長不少於3分鐘) Vídeos musicais (MV) (com duração não inferior a 3 minutos)
 ● 作品時長必須符合章 程要求 	○廣告片(時長不少於30秒) Vídeos publicitários (com duração não inferior a 30 segundos)
A duração da obra deve	* 作品名稱 Designação da obra:
estar em conformidade	2
com os requisitos do Regulamento.	* 內容簡介 / 故事大綱 Breve apresentação do conteúdo / sinopse : (演門元素內容 Conteúdo de elementos de Macau)
6	3

第1個分頁 1.ª subpágina	*項目負責	責人姓名 I	Nome do responsável do projecto): *]	県日負責人職構 Cargo do responsavel do projecto:
申請項目及團隊資	* 項目負責	責人電話!	N.º de telemóvel do responsável o	do projecto : * 1	項目負責人電郵 Email do responsável do projecto:
料 Informações do projecto candidato e	* 項目聯約	絡人姓名 	Nome da pessoa de contacto do j	projecto : * 1	項目聯絡人職稱 Cargo da pessoa de contacto do projecto:
sua equipa	* 項目聯	絡人電話	N.º de telemóvel da pessoa de co	ontacto do projecto : * 1	項目聯絡人電郵 Email da pessoa de contacto do projecto:
	L				
 减少或更改申請表所 載超過半數的項目團 隊主要成員必須獲基 金事前同意 	* 項目 (最多場	執行主要 [八組,第 新増 N d	團隊成員(須上傳相應人員履歷) Prin 三一組必填No máximo de 8 grupos. C ovo	cipais membros da equipa do preenchimento do 1.º grupo é	o projecto (é necessário carregar os respectivos currículos) obrigatório.)
 減少或更改申請表所 載超過半數的項目團 隊主要成員必須獲基 金事前同意 Suprimir ou alterar mais de metade dos membros principais da 	* 項目 (最多場	執行主要 (1)(組 ⁾ 第 新増 No 序 N.º	團隊成員(須上傳相應人員履歷) Prin ──組必填No máximo de 8 grupos. C ovo * 姓名 Nome	cipais membros da equipa do preenchimento do 1.º grupo é * 職務 Cargo	o projecto (é necessário carregar os respectivos currículos) obrigatório.) * 學歷 / 專業技能 / 相關經驗 Habilitação académica / qualificação profissional/experiência relacionada

第2個分頁 2.ª subpágina 項日簡介及進度安 裶 Descrição do projecto e a organização de andamentos ● 資助期最早可由於網上 確認提交申請/親臨基 金提交申請憑條正本之 翌日起計,最遲可由簽 訂協議書後翌月首日開 始計算。 O período de apoio financeiro pode ser contado mais cedo a partir do dia seguinte à data da apresentação de candidatura online/ do 第1-6個月工作進度 talão de candidatura no FDC, o mais tardar a partir do primeiro dia do mês seguinte à data da 第7-12個月工作進度 celebração do acordo.

*影視作品的國際知名度和市場影響力 Reputação internacional e influência no mercado da obra:

影視作品的國際知名度和市場影響力 Reputação internacional e influência no mercado da obra

i 請簡述重點,字元不多於2,000字。Descreva sucintamente em menos de 2000 palavras.)

* 項目宣傳澳門整體形象程度 Grau de promoção da imagem global de Macau pelo projecto:

項目宣傳澳門整體形象程度 Grau de promoção da imagem global de Macau pelo projecto

請簡述重點,字元不多於2,000字。Descreva sucintamente em menos de 2000 palavras.)

項目期為12個月,項目進度安排 O prazo do projecto é de 12 meses. A organização de andamentos do projecto (請列出各階段的主要工作規劃及階段成果 Liste o planeamento de principais trabalhos e resultados de cada fase)

* 預計開始日期 Data prevista de início:	
2025/07	

* 第1-6個月工作進度 Andamentos dos trabalhos do 1º a 6º mês:

(請簡述重點,字元不多於2,000字。Descreva sucintamente em menos de 2000 palavras.)

* 第7-12個月工作進度 Andamentos dos trabalhos do 7º a 12º mês:

(請簡述重點,字元不多於2,000字。Descreva sucintamente em menos de 2000 palavras.)

第3個分頁

3.ª subpágina

推廣及宣傳規劃 Plano de promoção e divulgação 1. 参加影展 · Participação de festivais de cinema.

2. 公開播放渠道。Canais da exibição ao público.

新增 Novo

- 2.1. 對於電視劇、電影、綜藝節目 / 紀錄片, 公開播放指公開放映, 即院線發行 / 上映、電視播出、影視視頻網站發行 / 上映、影展放映, 但不包括 自行放在自媒體平台播放。 Para telenovelas, filmes, programas de variedades / documentários, a exibição ao público refere-se a exibições públicas, ou seja, distribuição/exibição em teatros, transmissão em televisões, distribuição/exibição em sites cinematográficos e televisivos, bem como, exibições em festivais de cinema, mas não incluindo a exibição em plataformas de *self media*.
- 2.2. 對於音樂錄像(MV)、廣告片,公開播放指在線上媒體如互聯網網站播放、電視播放、線下媒介如商場或戶外電視、交通工具的電視播放,且播放 期間為不少於5個連續日。 Para vídeos musicais e publicitários, a transmissão pública refere-se a exibição na mídia online, designadamente, sites da internet, televisões, mídia offline (tais como centros comerciais ou televisões ao ar livre), e ecrãs de transportes públicos, cujo prazo de exibição não pode ser inferior a 5 dias consecutivos.

(最多填十組,第一組必填No máximo de 10 linhas. O preenchimento da 1.ª linha é obrigatório.)

減少或更改原計劃的
公開播放渠道、參加
的影展必須獲基金事
前同意.
Suprimir ou alterar
canais de exibição ao
público, a participação
de festivais de cinema
indicados do plano
original, deve obter o
consentimento prévio
do FDC.

	序 N.º	* 推廣計劃 Plano de promoção	★ 渠道 Canais	* 次數 Vezes de espectáculos	★期間 Período	
×	1	公開播放渠道 Canais ➤	ee	2	66	
×	2	参加影展 Participaçã ∨				
×	3	其他 Outros V				

第4個分頁 4.ª subpágina	註:填寫金額須與的財務預算一致,如兩者出現差異,基金將以財務預算為準,且將會影響評審結果。					
	do Orçamento Financeiro, o que poderá afectar o resultado da avaliação.					
損鼻支出及甲請金 🍑 頻	可獲資助且計入預算支出的開支 Despesas elegíveis e abrangidas nas despesas 金額 Valor					
Despesas	orçamentais					
orçamentais e	* 場地、辦事處及其他不動產租賃開支 20,000					
montante solicitado	Arrendamento de locais, escritórios e outros bens imóveis					
甘原人或压肉儿儿为工管	* 設備及其他動產租賃開支 Aluques de aguinementes a de autres hans ménsio					
現局金額須興的財務損 <u>昇</u>	Aluguer de equipamentos e de outros bens moveis					
一致,如兩者出現差異,基	* 宣傳及公開開支 Publicidade e relações públicas					
金将以財務損具為準,且						
將會影響評番結果	* 交通、差旅以及運輸開支:僅資助参加影展的經濟客位交通費 Transporte_deslocação_e_logística: Apenas prestar apoio financeiro aos voos em classe					
O valor preenchido deve	económica para a participação nos festivais de cinema.					
corresponder ao indicado no	* 住宿開支:僅限於参加影展的住宿費用(普通 / 標準客房) 90.000					
orçamento financeiro. Em	Alojamento: Apenas as despesas relativas ao alojamento para a participação em festivais					
caso de divergencia,						
prevalece o valor constante	總計 230,000 Total					
do orçamento innancerro, o						
que podera alectar o	不可獲資助但計入預算支出的項目開支 Despesas não elegíveis, mas abrangidas nas despesas orçamentais					
Tesultado da avallação. 西首士山筋固外的甘仙明	* 執行商定程序費用 10,000					
顶并又山靶国外的共他用	Execução dos procedimentos acordados					
又以及田中朝八灰供的版 政式多日的费用工用各類	總計 10,000					
伤以座吅的貝爪个仇闷顶 筲土山 筘 图 。 Outras	Total					
开文山 毗 国 ° Ourlas	預算支出(MOP) 240,000					
despesas fora do amono das	Despesas orçamentais (MOP)					
despesas orçamentais, bem	* 申請資助金額(MOP) 190,000					
como os custos dos serviços						
ou produtos fornecidos pelo	申請金額佔預算支出比例 79.17%					
candidato nao sao	orçamentais					
consideradas como as						
despesas orcamentais.						

•

 \bullet

第 5 個分頁 5. ^a subpágina 第 5 個分頁 項目是否預計或已向屬下列情況的關聯供應商採購產品或服務?					as
		5 proje 是 SIM		utos ou serviços aos tomecedores	que se encontram nas seguintes situaçõe
申報 💟	3	▲ 1.關	聯交易 Transacções com partes relacionadas		
Jeciaração		供應 Des	商名稱 ignação do fornecedor		
申報關聯交易即可,一般		供應 Nún	商聯絡電話 / 電郵 nero de contacto/email do fornecedor		
採購不用申報 É necessário apenas declarar		供應 Rela	商與申請者之間的關係 ação entre o fornecedor e o candidato		
transacções com partes relacionadas, não sendo		關聯 Con rela	交易的產品或服務內容 teúdo do produto ou serviço da transacção com pa cionadas	rtes	
necessário declarar		關聯 Mor	交易金額 tante da transacção com partes relacionadas		
aquisição gerai.		預計 Data	·或實際交易的日期 a prevista ou efectiva da transacção		
		進行 Moti	關聯交易的理由 vos para a transacção com partes relacionadas	 相關交易的價格優於市場合理價格 que o preço razoável de mercado 技術或專業能力優於同類的實體 A do que outra entidade semelhante 所提供的財貨或服務員專屬權 A pr os bens ou serviços por ela formed 其他 Outros : 	O preço da respectiva transacção é melhor do competência técnica ou profissional é melhor arte relacionada tem direitos exclusivos sobre cidos
申報是否已申請/已獲得 其他資助/贊助 Declare se solicitou/obteve	* 其他貧 是否就本 Preencha outra ent	衝動/贊助 項目已申 a os cont tidade pú SIM ◯]聲明 Declaração de outros apoios financeiro 請 / 已獲得湊門或湊門以外地區的其他公共部門 eúdos em conforme à tabela abaixo, caso fosse blica ou privada dentro ou fora de Macau 否 NÃO	s/patrocínios 、公共實體或私人實體的資助或贊助,倘是請 subsidiado ou patrocinado para este projecto	填寫下表的詳細資料: candidado/aceitado pelo outro serviço público,
outros apoios financeiros/patrocínios.		新增N	lovo		
1		序 N.º	機構名稱 Designação da instituição	資助/贊助的金額/內容 Montante / conteúdo de apoio financeiro / patrocínio	狀態(已申請/已獲得) Situação (já se candidatou / recebeu)
	×	1			

第6個分頁	● 澳門企業須提交資格文件:		
6.ª subpágina	No caso da empresa de Macau, é neo	cessário apresentar os seguintes documentos	de qualificação:
相關附件 Anexos relevantes	 * 同意文化發展基金協助本企業向法務局及財政局期 Concorda que o FDC preste auxílio na obtenção Direcção dos Serviços de Finanças? Se assim fo の同意 Concorda 〇不同意 Discorda 如同意可免除提交商業登記證明及 Se concordar, pode isentar-se da apres 	双得所需資料?如同意可免除提交商業登記證明及無欠值 de informações necessárias desta empresa, junto or, pode ser dispensada a apresentação do certidã 無欠債證明。 sentação da certidão de registo comercial e d	5證明。 da Direcção dos Serviços de Justiça e da o de registo comercial e do certidão de dívida. a certidão de dívida.
	商業登記證明/營業稅申報表(M/1表格)或開 業聲明書 Certidão de registo comercial /Declaração modelo M/1 da Contribuição Industrial ou declaração de início de actividade (檔案大小上限2MB) (Tamanho máximo do ficheiro é de 2 MB)	無欠債證明 Certidão de dívida (檔案大小上限1MB)(Tamanho máximo do ficheiro é de 1 MB)	
 倘資格文件不齊全基金可 要求補交 Se os documentos de qualificação estiverem 	 M8 請提交 2024 年的版本 Para M8, é favor apresentar a versão de 2024 	近兩年損益表 請提供 2023 年及 2024 年 數據,如已開業但未有營運可於文件簡 單說明,可於基金網站下載參考格式 Para demonstração de resultados dos últimos dois anos , forneça os dados de	 如未有社會保障基金供款可上 傳有關聲明 Se não tiver a obrigação de contribuições para FSS,
incompletos, o FDC poderá solicitar a apresentação complementar.	 ● 取近期営業税 (図祝徳単(M/8表格) Conhecimento de cobrança da contribuição industrial mais recente do candidato - Modelo M/8 (檔案大小上限2MB) (Tamanho máximo do ficheiro é de 2 MB) 	2023 e 2024. Se ja estiver registado, mas ainda não estiver em funcionamento, pode explicar isso de forma simples no documento. O modelo de referência pode ser descarregado na página electrónica do FDC. * 近兩年的損益表 (可按基金參考格式填寫) Demonstração de resultados dos últimos dois anos (pode consultar o modelo de referência do FDC). (檔案大小上限2MB) (Tamanho máximo do ficheiro é de 2 MB)	carregue a declaração relevante. * 社會保障基金供款證明 (供款證明或聲明 書) Documento comprovativo do pagamento da prestação das contribuições para o Fundo de Segurança Social (Prova de pagamento de contribuições ou declaração) (檔案大小上限2MB) (Tamanho máximo do ficheiro é de 2 MB)

	 澳門社團須提交資格文件: 					
第6個分頁	No caso da associação de Macau, é necessário apresentar os seguintes documentos de qualificação:					
6.ª subpágina	* 申請人刊登在《澳門特別行政區公報》的	* 身份證明局發出之《已成立社團/財團之領				
相關附件 Anexos relevantes	章程(必須載於印務局網頁上之中、葡文 PDF版本)。(必須為當期的有效文件) Os estatutos do candidato publicados no Boletim Oficial da RAEM (devem ser publicados na página electrónica da Imprensa Oficial, em formato PDF e em língua chinesa e portuguesa). (Devem ser uma versão mais actualizada)	 導架構證明書》文件,內容包括有效領導架 構之組成。(必須為當期的有效文件) O "Certificado de composição dos órgãos sociais", emitido pelos Serviços de Identificação, o que consta a composição dos órgãos sociais efectiva. (Deve ser um documento válido sobre o repectivo prazo de mandato) 				
	(檔案大小上限2MB)(Tamanho máximo do ficheiro é de 2 MB)	(檔案大小上限2MB)(Tamanho máximo do ficheiro é de 2 MB)				
● 倘資格文件不齊全基金可	● 非澳門企業須提交資格文件:					
要求補交	No caso da empresa fora de Macau, é necessário apresentar os seguintes documentos de qualificação:					
Se os documentos de qualificação estiverem incompletos, o FDC poderá solicitar a apresentação	* 法定代表的身份證明文件(正面及背面、 具簽名頁面) Documento comprovativo de identificação (frente e verso, página com assinatura) de representantes legais	* 近兩年的損益表 (可按基金參考格式填寫) Demonstração de resultados dos últimos dois anos (pode consultar o modelo de referência do FDC).				
complementar.	(可上傳多份附件,每個檔案大小上限2MB) (podem ser carregados vários anexos,com o tamanho máximo de cada ficheiro é de 2 MB)	(檔案大小上限2MB)(Tamanho máximo do ficheiro é de 2 MB)				
	* 商業登記證明/等同性質證明 Certidão de registo comercial/ prova de natureza equivalente	* 營業執照/公司註冊證明書 Licença de funcionamento/ certificado de registo da empresa				
	(檔案大小上限2MB)(Tamanho máximo do ficheiro é de 2 MB)	(

第6個分頁	 非澳門社團須提交資格文件: 				
6.ª subpágina	No caso da associação fora de Macau, é necessário apresentar os seguintes documentos de qualificação:				
相關附件 Anexos relevantes	*法定代表身份證明文件(正面及背面、具 簽名頁面) Documento comprovativo de	* 社團註冊證明書/等同性質證明(具顯示申 請人有效組成成員之名單) Certificado de registo de associação/prova de natureza equivalente (com lista de membros efectivos do candidato)			
● 倘資格文件不齊全基金可	identificação (frente e verso, página com assinatura) de representantes legais	(檔案大小上限2MB)(Tamanho máximo do ficheiro é de 2 MB)			
要求補交 Se os documentos de	(檔案大小上限10MB)(Tamanho máximo do ficheiro é de 10 MB)	* 證明法定代表身份的證明文件(如會議紀 錄或授權書等)			
qualificação estiverem incompletos, o FDC poderá solicitar a apresentação	* 已刊登/公佈的社團章程 Estatutos da associação publicados (標案大小上限2MB) (Tamanho máximo do	competências do representante legal (como acta de reunião ou procuração, etc.)			
complementar.	ficheiro é de 2 MB)	(檔案大小上限2MB)(Tamanho máximo do ficheiro é de 2 MB)			
	必要提交文件(接納補交) Decumentes obrigatórias (será aceita a enrecentação complementar)				
	* 申請人作為申請項目的版權持有機構,或 有權使用申請項目的機構的證明 Prova de que o candidato é o detentor dos direitos autorais do projecto candidato ou a instituição que tem o direito de utilizar esta obra	esentação complementar)			
	(檔案大小上限1MB)(Tamanho máximo do ficheiro é de 1 MB)				

第6個分頁	● 必要提交文件 (不接納補交):			
6.ª subpágina	Documentos obrigatórios (não sei	rá aceite a apresentaçã		
	 建議使用基金格式,內容須與申 	● 沒有特定格式	要求	 建議上傳所有申請表填寫的主
	請表一致 Recomenda-se utilizar o modelo	Não hà requi formato.	isito específico de	要團隊成員復歴 Recomenda-se carregar os
Anexos relevantes	do FDC, cujo conteúdo deve ser consistente com o boletim de candidatura.	* 詳細計劃書 Plano detalhado) (Tamanho mávimo do	currículos de todos os principais membros da equipa mencionados no boletim de candidatura.
	 * 財務預算(建議按基金要求格式填寫) Orçamento Financeiro (sugere-se preencher de acordo com o formato exigido pelo FDC) (檔案大小上限1MB) (Tamanho máximo do ficheiro é de 1 MB) 	ficheiro é de 30 MB) * 影視作品宣發 成員履歷) Experiência na ji das obras cinem (incluindo currío membros da equi (可上傳10份附件 (podem ser carrego)		 * 影視作品宣發方面的經驗(包括主要團隊 成員履歷) Experiência na promoção e distribuição das obras cinematográficas e televisivas (incluindo currículos dos principais membros da equipa) (可上傳10份附件,每個檔案大小上限2MB) (podem ser carregados 10 anexos, com o
	• 請確保文件沒有設定特殊權限可	丁供直接下載,如需	• 如申報有關聯	tamanho máximo de cada ficheiro é de 2 MB) 交易須上傳相關文件(說明交易價格合
	密碼請一併提供,請勿用需要言	主册賬號才可下載的	理之證明或其	他供應商詢價文件)
	雲端網盤 Assegure que os documentos nã especiais e possam ser descarrega for necessária uma senha, forneça- serviços de armazenamento em criação de conta para descarregam	o tenham permissões idos directamente. Se a também. Não utilize nuvem que exijam ento.	Se declarar tr necessário carro razoabilidade d consulta de pre	ansacções com partes relacionadas, é egar os documentos relevantes (provas da o preço da transacção ou documentos de ços de outros fornecedores).
	* 將公開上映及公開發表的申	請項目影視作	關聯交易7	相關文件
	品成片(下載鏈結)		Documer com part	itos relativos as transcções
	Obra candidata a exibir e div	/ulgar ao	com part	es relacionadas
	público (ligação para descarre (檔案大小上限2MB)(Tamanho m ficheiro é de 2MB)		(可上傳5 (podem se tamanho n	份附件,每個檔案大小上限1MB) rr carregados 5 anexos, com o náximo de cada ficheiro é de 1MB)

每 6 佣八百	●甘山可避理上債	44.				
取り個分 良	● 共他引送择工得的义件。					
6." subpagina	Outros documentos que podem ser carregados:					
相關附件	報價單 Cotação de preços		公司/社團介紹 Apresentação sobre a empresa/associação	其他文件 Outros documentos (可上傳2份附件,每個檔案大小上限15MB)		
Anexos relevantes	(檔案大小上限2MB)(Tamanho máximo do ficheiro é de 2 MB)	(檔案大小上限10MB)(Tamanho máximo do ficheiro é de 10 MB)	 (podem ser carregados 2 anexos, com o tamanho máximo de cada ficheiro é de 15 MB) 			
	● 加影祖佐巴容昌	大大,可於恭止日	期前到其会用提提方 尖碟、USR、段動	 雨般笑,		
 如影視作品谷重太大,可於截止日期則到基金現场提交无端、USB、移動硬 Se o tamanho do ficheiro da obra cinematográfica e televisiva for demasiado grar USB, disco rígido portátil, etc. no FDC até à data limite, mas é necessário indicar 		众人,与於截止日; ficheiro da obra cine	,可於截止日期前到基金現场使父元妹、USD、移動硬盈寻,但必須於下衣事前填報。 iro da obra cinematográfica e televisiva for demasiado grande, pode entregar pessoalmente um CD,			
		r previamente na seguinte tabela.				
	记录 現場提交資料 Apresentação de documentos no local					
(如有現場提交的實物資料,請在此輸入資料名稱。基金不接納沒有事前填報的其他資料。基金將於申請人提交倘有的實物資應儘快提交實物資料。) (se houver informações a ser entregues no local, insira as suas designações aqui, como o FDC não aceita qualquer outra im previamente declarada. A análise preliminar será efectuada depois de o candidato ter apresentado as eventuais informações apresentadas as informações relevantes o mais rapidamente possível.)		是交倘有的實物資料後始進行初步分析,故申請人 qualquer outra informação que não tenha sido tuais informações físicas, pelo que devem ser				
	新增 Novo					
	序 文作 N.º Des	牛名稱 signação do documento				
	X 1					

第7個分頁

7.ª subpágina

聲明 Declaração 本人謹此聲明如下 Eu declaro o seguinte: 1. 本申請人閱悉本申請受第18/2022號行政法規《澳門特別行政區公共財政資助制度》、第5/2023號社會文化司司長批示核准的《文化發展基金資助批給規

章》及本資助計劃章程的條款規範。 Este candidato toma conhecimento de que a presente candidatura está sujeita ao disposto no Regulamento Administrativo n.º 18/2022 "Regime de apoio financeiro público da Região Administrativa Especial de Macau", no "Regulamento da concessão de apoio financeiro pelo Fundo de Desenvolvimento da Cultura", aprovado pelo Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 5/2023, bem como no Regulamento deste Plano.

2. 本申請人保證為計劃而提交的所有個人資料,其資料當事人已知悉收集之用途。

Este candidato garante que todos os titulares dos dados pessoais apresentados no âmbito do Plano, conhecem a finalidade da recolha dos mesmos.

本申請人知悉向文化發展基金提交的所有個人資料僅用作資助審批及跟進用途,且本申請人可以書面方式提出查閱及更正個人資料。另外,為配合調查或審計,有關資料有可能轉交其他有權限實體。

Este candidato compreende que todos os dados pessoais apresentados ao FDC só serão utilizados para efeitos de aprovação e acompanhamento de apoio financeiro, e que pode solicitar por escrito a consulta aos dados pessoais e as suas alterações. Por outro lado, os dados podem ser transferidos para outras entidades autorizadas para efeitos de investigação ou auditoria.

4.本申請人確保所填寫資料及上傳的文件準確無誤,並知悉一經於網上確認提交申請後,無法修改項目內容。除文化發展基金另有通知外,本申請人清楚不能 對已提交之文件及資料作出更改及補充,並知悉額外補充文件/資料將不納入申請卷宗內容。

Este candidato garante a exactidão das informações preenchidas e documentos apresentados e toma conhecimento que, uma vez confirmada e apresentada candidatura no Sistema Online, não pode ser alterado o conteúdo do projecto. Além disso, este candidato está ciente de que, salvo notificação em contrário pelo FDC, os documentos e informações já apresentados não podem ser alterados ou suplementados, e que os documentos/ informações adicionais não serão incluídos no processo da candidatura.

5.本申請人謹此聲明及保證,向文化發展基金提交的申請表及上載的文件中所有資料全部屬實,並且清楚知悉虛報或隱瞞重要事實將會被取消資助,以及須承 擔一切法律責任。

Este candidato declara e garante que todas as informações do boletim de candidatura e dos documentos carregados são verdadeiras, bem como, está ciente de que qualquer falsidade ou ocultação de factos relevantes resultará no cancelamento da concessão de apoio financeiro e será responsável por todas as responsabilidades legais.

6. 本申請人已知悉倘項目這染不雅、暴力、色情、淫褻、賭博、粗言穢語、影射或侵害他人之權利等不當成分,或內容涉及危害國家安全、違反公共秩序或善良風俗、損害澳門特別行政區政府及文化發展基金形象和聲譽、對澳門特區形象造成負面影響,基金將駁回有關申請;並清楚倘有關情況出現於活動/項目 獲批給後的實際執行內容,資助批給按情況將/可被取消。同時,本申請人知悉倘因執行活動/項目作出任何決策而導致違反澳門特區、內地或其他國家地區法律而負上民事、刑事或行政責任,本申請人需自行承擔。

Este candidato toma conhecimento que se a projecto envolver elementos impróprios, como linguagem indecente e elementos violentos, pornográficos, obscenos, de jogos, de palavrões, de insinuação ou de violação de terceiros, ou incluir conteúdos contra a segurança do Estado, contrários à ordem pública ou aos bons costumes, ou prejudicar a imagem e a reputação do Governo da RAEM e do FDC, ou ter um impacto negativo na imagem da RAEM, será indeferida a candidatura em causa; ainda, está ciente de que se as situações referidas acima se verifiquem na execução da actividade/projecto concedido, a respectiva concessão será/poderá ser cancelada consoante o caso. Por outro lado, este candidato é o único responsável por qualquer responsabilidade civil, criminal ou administrativa devido à tomada de decisão para a execução de projecto que viole a legislação em vigor da RAEM, do Interior da China ou do exterior.

🔽 同意 Concordo

倘未填寫完整或部份欄位格式有誤,系統會出現以下提示信息,分頁標籤亦會出圖示"¹⁰⁰",申請人請按提示輸入正確資料;倘資料符合輸入要求,

系統會出現圖示"√"。

Se as informações não estiverem completamente preenchidas ou se o formato de alguns campos estiver incorrecto, surgirá a seguinte mensagem e um ícone

"", será apresentado nos separadores, pelo que é favor o candidato introduzir as informações correctas de acordo com as instruções; se as informações

satisfizerem os requisitos de introdução, será apresentado o ícone " \checkmark ".



儲存申請表後,倘須修改資料,可點擊"修改";點擊"列印"後會生成《2025年"澳門元素"影視宣發資金補助計劃》申請表;倘點擊"返回",可回 到計劃頁面。

Depois de guardar o boletim de candidatura, se for necessário modificar as informações, pode clicar em "Alterar"; despois de clicar em "Imprimir", será gerado o boletim de candidatura; clique em "Voltar" para regressar à página do Plano.



4. 確認提交申請及生成收據(澳門私人實體)

Confirmação da apresentação da candidatura e geração do recibo (Entidade privada de Macau)

- 完成填寫各部分資料並儲存後,申請人須點擊"確認提交申請及生成收據"按鈕(或於計劃頁面中操作亦可),方完成提交申請程序。
- Depois de preencher e guardar todas as informações, o candidato deve clicar no botão "**Confirmar a apresentação da candidatura e gerar o recibo**" (também pode operar na página do Plano) para **concluir o processo de apresentação da candidatura**.
- **注意:點擊"確認提交申請及生成收據"按鈕後,填寫的內容和上傳附件即無法再修改,請務必再三確認為最後版本後才提交申請及生成收據。 Nota: Depois de clicar no botão "Confirmar a apresentação da candidatura e gerar o recibo", o conteúdo preenchido e os anexos carregados não podem ser alterados, pelo que deve confirmar a versão final antes de submeter a candidatura e gerar o recibo.



提示訊息 Mensagem de aviso		
已完成遞交 Submissão concluída		
為持續提升基金的服務質量,現誠邀 閣下填寫 服務滿意度調查問卷 A fim de melhorar da forma contínua a qualidade dos serviços do FD preencher o Inquérito do Grau de Satisfação sobre os serviços presta 服務滿意度調查問卷 Inquérito do Grau de Satisfação sobre os serviç	° C, é favor de ados. os prestados	
	關閉 Close	
申請表編號 N.º do Boletim de Candidatu	Ira	進度 Andamento
IN0021-2025CLM00012		線上提交 Apresentação de documentos onlin

5. 確認提交申請及生成收據(非澳門私人實體)

Confirmação da apresentação da candidatura e geração do recibo (Entidade privada fora de Macau)

commuşuo un apresentação un canalantaria e geração ao rec	(Linnande privata fora de l'includ)
 當申請表已填寫完整,全部分頁均顯示綠色標示,可按右上角生成申 請憑條按鈕 Quando o boletim de candidatura estiver preenchido e todas as páginas estiverem marcadas a verde, clique no botão no canto superior direito para gerar o talão. 	 列印申請憑條後須由法定代表簽署及蓋章。倘申請憑條長度超過一版, 每一版均須簡簽,最後一版須全簽及蓋章。Após imprimir o talão, este deve ser assinado e carimbado pelo representante legal. Se o talão tiver mais de uma página, cada página deve ser rubricada, e a última página deve ser assinada e carimbada. 親臨文化發展基金遞交申請憑條正本及事前填報的現場提交實物資料
 申請項目及團隊資料 Informações do projecto candidato e sua equipa ■點擊"生成申請憑條"按鈕後會彈出提示信息,提醒生成申請憑條 後,申請內容不能再作修改。 Após clicar no botão de gerar do talão, aparecerá uma mensagem de que, após a geração do talão, o conteúdo da candidatura não poderá ser alterado. 	後,方完成提交申請。A apresentação de candidatura só será concluída após a entrega no FDC, pessoalmente , do talão de candidatura original e dos materiais físicos previamente indicados . Martin Strand Strand Strand Strand Strand Strand Strand Cardo de Servicio Strand Strand Martin Strand Strand Strand Correction Strand Strand Correction Strand Corrections of Martin Strand Strand Corrections of Martin Strand S
提示信息 Mensagem de aviso 確認生成申請憑條後,申請內容不能再作修改,並請於2023年05月12日17時30分前親 臨文化發展基金(地址:澳門洗星海大馬路105號金龍中心14樓A室)遞交已具企業法定 代表簽署及企業蓋章之申請憑條正本。倘有疑問,請在辦公時間內與本基金人員聯絡 (電話: 2850 1000)。 Após confirmar a geração do Talão de Candidatura, não podem ser alterados os conteúdos de candidatura. É favor entregar pessoalmente o Talão de Pedido assinado pelos representantes legais da empresa e com respectivo carimbo, até 12/05/2023 às 17h30, ao FDC, situado na Avenida Xian Xing Hai n.º 105, Centro Golden Dragon, 14.º Andar A, Macau. Para quaisquer esclarecimentos, é favor contactar o pessoal do FDC durante as horas de expediente através do telefone n.º 2850 1000. 確定 Confirmar	史··································

6. 注意事項

Observações

- 申請人在填寫資助計劃申請表前,請先細心閱讀相關資助計劃的資助章程。

Antes de preencher o boletim de candidatura, o candidato deve ler com atenção o respectivo Regulamento do Plano.

- 申請人須確保所填寫資料及上傳的文件準確無誤,一經於網上確認提交申請後,無法修改項目內容。除基金另有通知外,並 不接受申請人對已提交之文件及資料作出更改。基金就本計劃接收的所有文件,概不退回。
- O candidato deve assegurar a exactidão das informações preenchidas e documentos apresentados. Uma vez apresentada a candidatura, não serão aceites alterações ao conteúdo do projecto. Salvo notificação em contrário pelo FDC, Não serão aceites alterações aos documentos e informações submetido pelo candidato. Não serão restituídos os documentos entregues no âmbito deste Plano.
- 影視作品須為已完成拍攝製作且可供放映的影片,且含有澳門元素。
- A filmagem e produção da obra cinematográfica e televisiva está concluída e a obra está pronta a ser exibida, contendo elementos de Macau.